

# Bezbednosni list

## Na osnovu Sl. gl. RS br. 100/11

Datum štampanja: 11.07.2024

Broj verzije 1

prerađeno: 01.07.2024

### POGLAVLJE 1: Identifikacija hemikalije i podaci o licu koje stavlja hemikaliju u promet

#### Identifikacija hemikalije

Tržišni naziv: **ATE SecuBrake**

Broj artikla: 03.9901-68xx-x/7068xx

Identifikovani načini korišćenja hemikalije i načini korišćenja koji se ne preporučuju

Nisu dostupne dalje relevantne informacije.

Primena supstance / pripreme hidraulična tečnost

#### Podaci o snabdevaču

Proizvođač/dobavljač:

Continental Aftermarket & Services GmbH

Sodener Straße 9

D-65824 Schwalbach am Taunus

Tel: +49-6196-87-0

Dalje informacije možete dobiti od:

Gefahrstoffmanagement Konzern, Zentrales Materiallabor

ate.sicherheit@contiautomotive.com

Broj telefona za hitne slučajeve +49-6132-84463 - 24/7 - 190 jezika koji se koriste

### POGLAVLJE 2: Identifikacija opasnosti

#### Klasifikacija hemikalije

Proizvod nije klasifikovan prema Globalnom sistemu za harmonizaciju (GHS).

#### Elementi obeležavanja

GHS-elementi obeležavanja otpada

Piktogrami opasnosti otpada

Reč upozorenja otpada

Obaveštenja o opasnosti otpada

Dodatne informacije:

EUH210 Bezbednosni list dostupan na zahtev.

Ostale opasnosti

Rezultati ocene PBT i vPvB

PBT: Neprimenjivo.

vPvB: Neprimenjivo.

### POGLAVLJE 3: Sastav/Podaci o sastojcima

#### Podaci o sastojcima smeše

Opis: Mešavina koja se sastoji od dole navedenih materija sa bezopasnim aditivima.

#### Opasne komponente:

111-46-6	2,2'-oksibisetanol	Acute Tox. 4, H302	≥1-<10%
----------	--------------------	--------------------	---------

SVHC Ne sadrži nijednu ili < 0, 1% SVHC prema propisima (EK) br. 1907/2006 (REACH), član 57.

Dodatne informacije:

Doslovni tekst navedenih informacija o opasnostima nalazi se u 16. poglavlju.

### POGLAVLJE 4: Mere prve pomoći

#### Opis mera prve pomoći

Opšte informacije:

Uklonite odmah kontaminiranu odeću i obuću.

Potražiti medicinski savet/ posmatranje, ako se ne osećate dobro.

Nakon udisanja:

U slučaju nesvestice, ležanje i transport treba da budu u stabilnom položaju na stranu.

Dovod dovoljno svežeg vazduha; posetiti lekara za svaki slučaj.

Nakon kontakta sa kožom: AKO DOSPE NA KOŽU: Isprati sa puno sapuna i vode.

(nastavak na strani 2)

# Bezbednosni list

## Na osnovu Sl. gl. RS br. 100/11

Datum štampanja: 11.07.2024

Broj verzije 1

prerađeno: 01.07.2024

Tržišni naziv: ATE SecuBrake

(nastavak na strani 1)

**Nakon kontakta sa očima:**

Oči otvorenih kapaka više minuta ispirati pod tekućom vodom i konsultovati lekara.

**Nakon gutanja:**

Ne izazivati povraćanje.

Obezbediti tretman lekara.

**Najvažniji simptomi i efekti, akutni i odloženi** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.**Hitna medicinska pomoć i poseban tretman** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.**POGLAVLJE 5: Mere za gašenje požara****Sredstva za gašenje požara****Pogodna sredstva za gašenje:**CO<sub>2</sub>, prah za gašenje ili vodeni šmrk. Veći požar gasiti vodenim šmrkom ili penom otpornom na alkohol.

Mere za suzbijanje požara uskladiti prema okolini.

**Sredstva za gašenje koja su iz bezbedonosnih razloga nepogodna:** Voda u punom mlazu**Posebne opasnosti koje mogu nastati od supstanci i smeša**Može biti oslobođena u slučaju požara : CO, CO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub>.**Savet za vatrogasce****Posebna zaštitna oprema:**

Ne udisati gasove eksplozije i požara.

Nositi zaštitnu masku za disanje nezavisno od vazduha okoline.

**POGLAVLJE 6: Mere u slučaju udesa****Lične predostrožnosti, zaštitna oprema i postupci u slučaju udesa** Nije potrebno.**Predostrožnosti koje se odnose na životnu sredinu**

Ne dozvoliti prodiranje u kanalizaciju/površinske vode/podzemnu vodu.

Ne dozvoliti prodiranje u zemljište.

**Mere koje treba preduzeti i materijal za sprečavanje širenja i sanaciju**

Pokupiti materijalom za apsorpciju tečnosti (pesak, šljunak, sredstvo za vezivanje kiselina, sredstvo za univerzalno vezivanje).

Sakupljeni materijal propisno odložiti.

**Upućivanje na druga poglavlja**

Informacije o bezbednom rukovanju vidi u poglavlju 7.

Informacije o ličnoj zaštitnoj opremi vidi u poglavlju 8.

Informacije o odlaganju vidi u poglavlju 13.

**POGLAVLJE 7: Rukovanje i skladištenje****Predostrožnosti za bezbedno rukovanje**

Obezbediti dobro provetravanje/crpljenje vazduha na radnom mestu.

**Informacije o zaštiti od požara i eksplozije:** Nisu potrebne posebne mere.**Uslovi za bezbedno skladištenje, uključujući nekompatibilnosti****Skladištenje:****Zahtevi koje treba da ispunjavaju prostorije za skladištenje i posude:** Nema posebnih zahteva.**Informacije o skladištenju u jednoj zajedničkoj prostoriji:** Nije potrebno.**Dodatne informacije o uslovima skladištenja:**

Skladištiti u dobro zatvorenim posudama na hladnom i suvom mestu.

Proizvod je higroskopian.

Čuvati posude na mestima sa dobrom ventilacijom.

**Posebni načini korišćenja** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.

RS

(nastavak na strani 3)

# Bezbednosni list

## Na osnovu Sl. gl. RS br. 100/11

Datum štampanja: 11.07.2024

Broj verzije 1

prerađeno: 01.07.2024

**Tržišni naziv: ATE SecuBrake**

(nastavak na strani 2)

### POGLAVLJE 8: Kontrola izloženosti

#### Parametri kontrole izloženosti

##### Sastojci sa limitiranim vrednostima koji zahtevaju nadzor na radnom mestu:

Proizvod ne sadrži relevantne količine materija sa kritičnim vrednostima, koje bi trebalo nadzirati sa radnog mesta.

#### Kontrola izloženosti i lična zaštita

**Dodatne informacije o uređenju tehničkih postrojenja:** Nema daljih informacija, vidi tačku 7.

#### Lična zaštitna oprema:

##### Opšte mere zaštite i higijene:

Obratiti pažnju na uobičajene mere predostrožnosti prilikom rukovanja sa hemikalijama.

**Zaštita disanja:** Nije neophodno ukoliko prostorija ima dobru ventilaciju.

##### Zaštita za ruke:

Materijal rukavice mora da bude nepropustan i otporan na proizvod / materijal / pravljenje.

Odabir materijala za rukavice pod uzimanjem u obzir vremena prodiranja, difuzije i degradacije.

##### Materijal rukavica

Odabir odgovarajućih rukavica ne zavisi samo od materijala već i od drugih karakteristika kvaliteta, koje se razlikuju od proizvođača do proizvođača.

##### Vreme propuštanja materijala za rukavice

Butil kaučuk (butil guma): minimalno vreme proboj 480 min; Minimalna debljina sloja : 0,7 mm

NBR (nitril guma) : minimalno vreme proboj 30 min; Minimalna debljina sloja : 0,4 mm

Tačno vreme prodiranja možete saznati od proizvođača zaštitnih rukavica i treba se pridržavati istog.

**Zaštita za oči:** Zaštitne naočare

##### Limitacija i nadzor nad ekspozicijom u okolinu

Pogledajte poglavlje 6 i 7. Ne dodatne mjere neophodne.

### POGLAVLJE 9: Fizička i hemijska svojstva

#### Podaci o osnovnim fizičkim i hemijskim svojstvima hemikalije

##### Opšti podaci

<b>Fizičko stanje</b>	Tečno
<b>Boja:</b>	Žuto
<b>Mirisu</b>	Karakteristično
<b>Pragu mirisa</b>	Nije određeno.
<b>Tačka topljenja/tačka mržnjenja</b>	-65 °C
<b>Tačka ključanja ili početna tačka ključanja i opseg ključanja</b>	>250 °C
<b>Zapaljivost (čvrsto, gasovito)</b>	Neprimenjivo.
<b>Granice eksplozije:</b>	
<b>Donja:</b>	Nije određeno.
<b>Gornja:</b>	Nije određeno.
<b>Tačka paljenja</b>	ca. 136 °C
<b>Temperatura razlaganja</b>	Nije određeno.
<b>pH-vrednost kod 20 °C:</b>	9-10 (50%)
<b>Viskozitet</b>	
<b>kinematična:</b>	Nije određeno.
<b>dinamična:</b>	Nije određeno.
<b>Vodom:</b>	Moguće mešanje u potpunosti.
<b>koeficijent raspodele (n-oktanol/voda):</b>	Nije određeno.
<b>Napon pare kod 20 °C</b>	<1 hPa
<b>Napon pare</b>	
<b>Gustina kod 20 °C:</b>	1,067 g/cm <sup>3</sup>
<b>Relativna gustina</b>	Nije određeno.
<b>Gustina pare</b>	Nije određeno.

(nastavak na strani 4)

# Bezbednosni list

## Na osnovu Sl. gl. RS br. 100/11

Datum štampanja: 11.07.2024

Broj verzije 1

prerađeno: 01.07.2024

**Tržišni naziv: ATE SecuBrake**

(nastavak na strani 3)

<b>Ostali podaci</b>	Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
<b>Izgledu</b>	
<b>Oblik:</b>	Tečno
<b>Važne informacije o zdravstvenoj zaštiti kao i zaštiti okoline i bezbednosti</b>	
<b>Temperatura zapaljivosti:</b>	Proizvod nije samozapaljiv.
<b>Eksplzivna svojstva</b>	Proizvod ne nosi opasnost od eksplozije.
<b>Koncentracija rastvarača:</b>	
<b>Sadržaj čvrstih tela:</b>	0,0 %
<b>Promena stanja</b>	
<b>Brzina isparavanja</b>	Nije određeno.

### POGLAVLJE 10: Reaktivnost i stabilnost

**Reaktivnost** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.

**Hemijska stabilnost**

**Termičko raspadanje / uslovi koje treba izbegavati:** Nema raspadanja prilikom pravilne primene.

**Mogućnost nastanka opasnih reakcija** Opasne reakcije nisu poznate.

**Uslovi koje treba izbegavati** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.

**Nekompatibilni materijali** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.

**Opasni proizvodi razgradnje**

U slučaju toplotnog raspadanja, formiranje:

Ugljenmonoksid i ugljendioksid

Nitrogeni oksidi (NO<sub>x</sub>)

### POGLAVLJE 11: Toksikološki podaci

**Podatci o klazami opasnosti kakvi su definisani u poslovanju (EZ) broj 1272/2008**

**Akutna toksičnost** Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.

**LD/LC50-vrednosti relevantne za klasifikaciju:**

Vrednosti ATE (svi putevi izlaganja) prelaze gornje granice klasifikacije u kategoriju 4

#### 111-46-6 2,2'-oksibisetanol

oralno	LD50	>5.000 mg/kg (pacov)
dermalno	LD50	>5.000 mg/kg (rabbit)

**Korozivno oštećenje kože/iritacija**  
Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.

**Teško oštećenje oka/iritacija oka**

Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.

**Senzibilizacija respiratornih organa ili kože**

Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.

**Mutagenost germinativnih ćelija**

Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.

**Karcinogenost** Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.

**Toksičnost po reprodukciju**

Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.

**Specifična toksičnost za ciljni organ - jednokratna izloženost**

Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.

**Specifična toksičnost za ciljni organ - višekratna izloženost**

Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.

**Opasnost od aspiracije** Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.

(nastavak na strani 5)

Datum štampanja: 11.07.2024

Broj verzije 1

prerađeno: 01.07.2024

**Tržišni naziv: ATE SecuBrake**

**Dodatne toksikološke informacije:**  
**CMR-dejstva (izazivač karcinoma, promena u genetici kao i štetno dejstvo na organe za reprodukciju)**  
Nijedan.

*(nastavak na strani 4)*

**POGLAVLJE 12: Ekotoksikološki podaci**

**Toksičnost**

**Akvatična toksičnost:**

**111-46-6 2,2'-oksibisetanol**

EC50	>100 mg/l (alge)
	>100 mg/l (daphnia) (DIN 38412 T.11)
LC50	>100 mg/L (riba) (96 h)

**Perzistentnost i razgradljivost** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.

**Potencijal bioakumulacije** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.

**Mobilnost u zemljištu** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.

**Rezultati PBT i vPvB procene**

**PBT:** Neprimenjivo.

**vPvB:** Neprimenjivo.

**Svojstva koja uništavaju endokrini sistem**

Proizvod ne sadrži supstance sa svojstvima endokrinog poremećaja.

**Ostali štetni efekti**

**Dalje ekološke informacije:**

**Opšte informacije:**

Klasifikacija štetnosti za vodu 1 (Samo-kategorizacija): minimalno štetno za vodu

Ne dozvoliti nerazblaženo odn. dospevanje u velikim količinama u podzemnu vodu, okolne vode ili kanalizaciju.

**POGLAVLJE 13: Odlaganje**

**Metode tretmana otpada**

Odlaganje treba da se zasniva na relevantnim državnim i lokalnim zakonima i propisima, proces odlaganja treba izbegavati zagađenje životne sredine.

**Neočišćena ambalaža:**

**Preporuka:** Ambalaža koja se ne može očistiti treba biti odložena na isti način kao i sam proizvod.

**POGLAVLJE 14: Podaci o transportu**

<b>UN broj ili identifikacioni broj ADR, IMDG, IATA</b>	otpada
<b>UN naziv za teret u transportu ADR, IMDG, IATA</b>	otpada
<b>Klasa opasnosti u transportu ADR, IMDG, IATA klasa</b>	otpada
<b>Ambalažna grupa ADR, IMDG, IATA</b>	otpada
<b>Opasnost po životnu sredinu</b>	Neprimenjivo.

*(nastavak na strani 6)*

# Bezbednosni list

## Na osnovu Sl. gl. RS br. 100/11

Datum štampanja: 11.07.2024

Broj verzije 1

prerađeno: 01.07.2024

Tržišni naziv: ATE SecuBrake

(nastavak na strani 5)

Posebne predostrožnosti za korisnika	Neprimenjivo.
--------------------------------------	---------------

Pomorski transport u radnom stanju (rifuzi) prelazi IMO instrumente	Neprimenjivo.
---	---------------

UN "Model Regulation":	otpada
------------------------	--------

### POGLAVLJE 15: Regulatorni podaci

Propisi u vezi sa bezbednošću, zdravljem i životnom sredinom

Direktiva 2012/18/EU

Imena opasnih supstanci - PRILOG I Nijedan od sastojaka nije na spisku.

Nacionalni propisi:

Ostali propisi, ograničeni i propisi zabranjeni

Supstance koje izazivaju zabrinutost (SVHC) - REACH, Član 57
--

Nije sadržana ni jedna materija.
----------------------------------

Procena bezbednosti hemikalije Nije izvedena procena o bezbednosti materije.

### POGLAVLJE 16: Ostali podaci

Navođena se baziraju na današnje stanje naših saznanja, ali ne predstavljaju garanciju za karakteristike proizvoda i ne daju osnov za ugovorno pravni odnos.

Preporučeno ograničenje u korišćenju Za samo industrijske svrhe.

Odeljenje koje izdaje podatke:

Gefahrstoffmanagement Konzern  
ate.sicherheit@contiautomotive.com

Skraćenice i akronimi:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Akutna toksičnost - Kategorija 4

Izvori

<http://www.dguv.de/ifa/de/gestis/stoffdb/>

<http://echa.europa.eu/information-on-chemicals/cl-inventory>

<http://echa.europa.eu/web/guest/information-on-chemicals/registered-substances>

[http://www.reach-clp-biozid-helpdesk.de/de/Downloads/CLP-VO/CLP\\_VO\\_Anhang\\_VI\\_Tabelle\\_3\\_2.pdf](http://www.reach-clp-biozid-helpdesk.de/de/Downloads/CLP-VO/CLP_VO_Anhang_VI_Tabelle_3_2.pdf)

\* Podaci izmenjeni u odnosu na prethodnu verziju